

deomed®

Deomed Yayıncılık

Holz / Spaide

Medikal Retina / Patogenez, Tanı ve Tedavi Güncellemeleri

Türkçe Editörü / Gülpekk Müftüoğlu

Çeviri / İrem Hamamcıoğlu

27 Yazar Katılımyla

16.5 x 24 cm, XII + 228 Sayfa

55 Şekil, 13 Tablo

ISBN 978-975-8882-25-0

Türkçe birinci baskı © Deomed, 2011.

www.deomed.com

Türkçe Editörünün Önsözü

Değerli Meslekdaşlarım,

En güncel bilgilere klavyenin tuşları ile ulaşma imkanına sahip olduğumuz günümüzde kitap yazmanın, daha doğrusu bilginin gerisinde kalmadan kitap yazmanın zorluğunu takdir edeceğinizi umuyorum. Güncel bilgileri kapsayan, oftalmolojide kullanıma yeni giren ve önemli yer edinen muayene araçlarını ve yeni tedavi yöntemlerini irdeleyerek kanıtı dayalı tıp anlayışı çerçevesinde sunan bu kitabın bilgi dağarcığınıza bir şeyler katmasını ümit ediyorum. ‘En iyi bilgi en yeni bilgi değil, güvenilirliğini kanıtlamış bilgidir’ düşüncesiyle baktığımızda elinizde tuttuğunuz kitabın günün gerisinde kalmayan, çalışmalarla desteklenmiş bilgileri öne çıkaran, çok yorulmadan ayrıntılı bilgilere ulaşabilmenizi sağlayan

bir kitap olduğunu göreceksiniz. Retina hastalıkları ile ilgili az sayıdaki çeviri kitaplarına bir yenisini daha ilave edebildiğimiz için mutluluk duyuyorum.

Medikal Retina / Patogenez, Tanı ve Tedavi Güncellemeleri başlıklı bu kitabın dilimize kazandırılması aşamasında titiz çevirisi ile en önemli katkıyı sunan değerli öğrencimiz Dr. İrem Hamamcıoğlu ile kendisine destek veren Sayın Mert Erayan’a ve bu değerli kitabı yayına hazırlayan Deomed Yayıncılık ekibine, her türlü kaptisimi çektiklerinden dolayı çok teşekkür ederim. Kitabın retina hastalıkları alanına ilgi duyan tüm meslekdaşlarıma yararlı olması dilerim.

Prof. Dr. Gülipek Müftüoğlu
Eylül 2010, İstanbul

Önsöz

Oftalmoloji ve görme araştırmaları ile ilgili klinisyenler ve temel araştırmacılar, retina hastalıklarının patogenezi anlamada, yeni tanı teknikleri geliştirmede ve retina hastalıklarına yönelik yeni tedaviler oluştırmada inanılmaz bir ilerleme kaydetmiştir.

Çok yararlı bu kitap, medikal retina ile ilgili ve en zorlayıcı konular üzerine kısa ama öz güncellemeler sunmaktadır. Eğitimde veya uygulamada, retina hastalığına sahip hastalara tedavi yaklaşımlarında yardım edecek pratik ve yararlı bir yayındır.

Mikroperimetri ve *scanning* lazer fundus görüntüleme üzerine olan ilk iki bölüm, çeşitli hastalıkların fizyopatolojisini ve tedavisini anlamamızda bizlere önemli derecede katkıda bulunan tanısai teknolojideki gelişmeleri öne çıkarmaktadır. Sonraki bölümler ise, genetik faktörler, anti-VEGF tedavisi kullanan mevcut yaklaşım stratejileri, kombinasyon tedavilerinin rolü ve beslenme üzerine güncelleme-

leri içeren, senil maküla dejeneransı alanındaki son gelişmelerden söz etmektedir. Geç dönem senil maküla dejeneransının atrofik tipinden, örneğın coğrafi atrofiden de söz edilmektedir. Ayrıca, diyabetik maküler ödem ve retina veni tıkanıklıklarına yönelik mevcut tedavi yaklaşımları da açıklanmaktadır. Son olarak, Stargardt hastalığı ve idiopatik maküler telenjiyektaziye ilişkin yeni görüşler ve ayrıca gittikçe genişleyen yapay görme konusuna yönelik perspektifler de tartışılmaktadır.

Editörler olarak kendilerine son derece minnettar olduğumuz katkıda bulunan yazarlar tarafından, bol miktarda zaman ve çaba harcanmıştır. Ayrıca, bu hızla ilerleyen tıp alanında kitabımızı tam zamanında basıma hazırladıkları için, Springer'deki editör ve yapım ekibine teşekkür borçluyuz.

Frank G. Holz
Richard F. Spaide